

Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ! Грудня / December 14, 2025

Неділя 27-ма по П'ятидесятниці / 27th Sunday after Pentecost

Свв. мчч. Тирса, Левкія, Філімона, Аполлонія й Каленика / Martyrs Thyrsus, Leucius, and Callinicus

Кол. / Col. 3, 4-11

Лк. / Lk. 14, 16-24

Голос/Tone: 2

МОЛІМОСЯ НЕУСТАННО ЗА ПРИПИНЕННЯ ВІЙНИ ТА МИР В УКРАЇНІ!

STAND WITH UKRAINE AND PRAY WITH US FOR PEACE IN UKRAINE!

17 Грудня, Середа - 9:30 р. - +Анна Блек
офіра родини

20 Грудня, Субота - 5:00 в. - Недільна Божественна
Літургія (Анг./Укр.) +Нестор, +Марія Левицькі
офіра родини

21 Грудня, Неділя - 9:00 р. - Вервиця
9:30 р. - Божественна Літургія (Укр.)
11:00 р. - Божественна Літургія (Анг.)

Просимо молитися за хворих парафіян:

Лідія Крінічка, Феліція Телеснічка,
Мирослава Катерина, Ярослава Литвин,
Дон Бедрин, Марія Яцишин, Юрій Забалуєв

**Проба Співу (перед Різдвом)
в Неділю по Другій Службі Божій**

December 17, Wednesday - 9:30 a.m. - +Anne
Black offered by family

December 20, Saturday - 5:00 p.m. - Sunday
Divine Liturgy (Eng./Ukr.) +Nestor, +Maria
Lewycky offered by family

December 21, Sunday - 9:00 a.m. - Rosary
9:30 a.m. - Sunday Divine Liturgy (Ukr.)
11:00 a.m. - Sunday Divine Liturgy (Eng.)

Please pray for their health:

Lydia Krinicki, Felicity Telesnicki, Myroslava
Kateryna, Jaroslava Lytwyn, Don Bedrin,
Mary Jacyshyn, Yurii Zabaluiev

**Singing Practice (before Nativity)
Sunday after second Divine Liturgy**

Join the Lviv Dance Ensemble on Saturday, January 24, 2026, as we host our Malanka 2026 celebration featuring Zirka! Dinner & Zabava. All proceeds support the Lviv Dance Ensemble and the ongoing Ukrainian war effort. Tickets \$135/person. For tickets and information about full table options, please contact lvivdanceensemble@gmail.com or call Iris at 905-723-0071

THE ANNUAL FOOD DRIVE

As participants in the missionary activity of the Church, we are called to care for those in need. Today, with rising food costs, employment issues and other circumstances, many people depend on food banks to survive. It is reported that, in the Durham Region alone, between April, 2024 and March, 2025, approximately 37,000 individuals accessed food banks. Our donations of food items will therefore be gratefully received. PLEASE DEPOSIT YOUR CONTRIBUTIONS IN THE BOXES SET OUT IN THE NARTHEX OF THE CHURCH OR BRING THEM TO LVIV HALL ON TUESDAYS. FOOD ITEMS WILL BE FORWARDED TO THE FOOD BANK AT SIMCOE ST. SETTLEMENT HOUSE. NOTE: THIS FOOD DRIVE WILL RUN FROM NOVEMBER 16 TO DECEMBER 21, 2025.

We thank the following donors who made extra contributions.

Хай Бог воздасть Вам сторицею, на Многі і благі літа!

Crossman, Justine; UCWLC 1; UCWLC 2; Kurhan, Bohdan

Просимо забрати конвертки та календарі на 2026 рік. Просимо не вживати конвертки за минулі роки. Просимо перевірити ім'я та прізвище вказані на Вашій конвертці. Пожертви, отримані після 31 грудня 2025 року, будуть включені до пожертв за 2026 рік. Можна заплатити членську вкладку за попередні роки.

Please pick up your envelopes and a 2026 calendar. Please - do not use 2025 envelopes in 2026! Any donations received after December 31, 2025 will be included in the income tax receipt for the year 2026. Please notify us if you have changes in your address. Membership fees for 2025 will also be gladly accepted.

**Our sincere thanks to Ola and Aniela Bobko, Emilia Ropitzky, Nadia Kozak, Odarka Matyczak for decorating our church before Christmas.
May God bless you and your families for Many and Happy Years!**



**The Great Martyr St. George the Victorious Church
Parish "Kutia" on January 11th, 2026**

Divine Liturgy (Eng./Ukr.) - 10:00 a.m.

**St. George's Ukrainian Heritage Centre Lviv
Parish "Kutia": Approx. 12:15 p.m.**

**Tickets: \$25.00 - adults; students - \$10.00
\$5.00 - children up to 12**

Ticket N

U.C.W.L.C.
#1



As we celebrate our Church year, we kindly remind parishioners that the Ukrainian Catholic Church observes several important fasting periods. While joyous celebrations like weddings are cherished events, we encourage families planning a marriage to be mindful of these sacred times. Traditionally, weddings are not celebrated during the more solemn fasting seasons, such as the Great Fast (Lent), as this period is dedicated to deep spiritual preparation and penitence. Additionally, Wednesdays and Fridays throughout the year are days of abstinence from meat in our tradition. Regarding other fasting periods, such as the Nativity Fast (Pylypivka), the Apostles' Fast (Petrivka), and the Dormition Fast (Spasivka), these are also times of spiritual focus. While less stringent than the Great Fast, the spirit of self-denial and prayer is still encouraged. In specific circumstances, and with pastoral discretion, our Bishop may grant a dispensation for the celebration of the Holy Mystery of Matrimony during these periods. We encourage those discerning marriage to speak with our parish priest well in advance to discuss suitable dates and any potential need for a dispensation. This ensures that the celebration of this beautiful Sacrament aligns respectfully with the spiritual rhythm of our Church. May God bless all those preparing for the Sacrament of Matrimony!